



FR/ REGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016
DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
EN/ REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016
EU DECLARATION OF CONFORMITY
ES/REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 9 de marzo de 2016
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
PT/ REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 9 de março de 2016
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
IT/ REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DE/ VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016
EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
PL/ ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
CZ/ NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č.
HU/ AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE 2016. március 9.
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
HR/ UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA OD 09. OŽUJKA 2016
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
NL/ VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016

◀▶

FR	La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :	SINGER FRERES SAS Port 4101, Rue de l'Europe, Zone Eurofret, Craywick 59279 Loon-Plage, France
EN	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:	
ES	La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante :	
PT	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante :	
IT	La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:	
DE	Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:	
PL	Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:	
CZ	Předběžné prohlášení o shodě s odpovědností výrobce:	
HU	Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:	
HR	Ova Izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:	
NL	Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:	

◀▶

FR	Equipement de protection individuel référence	PIC13F
EN	Personal Protective equipment, reference	
ES	Equipo de protección individual referencia	
PT	Equipamentos de proteção individual referência	
IT	Riferimento ai dispositivi di protezione individuale	
DE	Persönliche Schutzausrüstungen, Referenz	
PL	W sprawie środków ochrony indywidualnej referencje	
CZ	Osobní ochranné prostředky, odkaz	
HU	Egyéni védőeszközök referencia	
HR	Osobna zaštitna oprema, artikl	
NL	Referentie persoonlijke beschermingsmiddelen:	

◀▶

L'EPI/The PPE/ EI EPI/ Os EPI/ Del DPI /Die PSA / ŠOI / OOP / OZO / PBM	
FR	est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable
EN	is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation
ES	es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable
PT	está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável
IT	è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione
DE	entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union
PL	zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego
CZ	je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie
HU	megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:
HR	u skladu s primjenjivim osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima
NL	is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie

◀▶

FR	Norme (s)	EN ISO 21420: 2020 + A1: 2024 EN 388: 2016 + A1: 2018
EN	Standard(s)	
ES	Norma(s)	
PT	Norma(s)	
IT	Norma(e)	
DE	Norme(n)	
PL	Norma(y)	
CZ	Standard(y)	
HU	Szabvány(ok)	
HR	Standard(i)	
NL	Norm(en)	

◀▶

FR	L'organisme notifié	CTC 4, Rue Hermann Frenkel 69367 Lyon cedex 07 France	Numéro	0075
EN	The notified body		Number	
ES	El organismo notificado		Número	
PT	O organismo notificado		Número	
IT	L'organismo notificato		Numero	
DE	Die notifizierte Stelle		Nummer	
PL	Jednostka notyfikowana		Numer	
CZ	Notifikovaný subject		Císlo	
HU	Bejelentett szervezet		Szám	
HR	Ovlašteno tijelo		Broj	
NL	De aangemelde instantie:		Nummer	
FR	a effectué l'examen UE de type (module B) prévu à l'annexe V et a établi l'attestation d'examen UE de type N° :			
EN	performed the EU type-examination (Module B) set out in Annex V and issued the EU type-examination certificate N° :			
ES	ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) a tenor del anexo V y ha expedido el certificado de examen UE de tipo n° :			
PT	efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) previsto no anexo V e emitiu o certificado de exame UE de tipo			
IT	ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) previsto dall'allegato V e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo			
DE	hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) gemäß Anhang V durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung			
PL	przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) określone w załączniku V i wydała certyfikat badania typu UE			
CZ	provedl EU přezkoušení typu (modul B) podle přílohy V a vydal EU přezkoušení typu :			
HU	bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul) , és kiadta a(z) EU-típusvizsgálati tanúsítványt.			
HR	koje je izvršilo EU pregled tipa (Modul B) navedeno u prilogu V te koje je izdalo EU Certifikat o pregledu tipa br.:			
NL	heeft het EU-typeonderzoek (module B) beschreven in bijlage V verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr. afgegeven :			
0075/444/162/03/21/0548				

◀▶

FR	l'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base du contrôle interne de la production (module C) , prévue à l'annexe VI (catégorie II)			
EN	the PPE is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (module C) set out in Annex VI (Category II)			
ES	el EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción (módulo C) a tenor del anexo VI (categoría II)			
PT	os EPI são sujeitos ao procedimento de avaliação de conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção (módulo C) previsto no anexo VI: (Categoria II)			
IT	il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sul controllo interno della produzione (modulo C) di cui all'allegato VI (categoria II)			
DE	Die PSA unterliegt Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle (Modul C) gemäß Anhang VI (Kategorie II)			
PL	SOI podlegają procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji (moduł C) określona w załączniku VI (kategoria II)			
CZ	na OOP se vztahuje shoda s typem založená na interním řízení výroby (modul C) stanovené v příloze VI (kategorie II)			
HU	az egyéni védőeszközre a VI. mellékletben (II. kategória) meghatározott belső gyártásellenőrzésen (C. modul) alapuló megfelelőségértékelési eljárás vonatkozik.			
HR	OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti na temelju interne kontrole proizvodnje (modul C) utvrđene u Prilogu VI (Kategorija II)			
NL	Het persoonlijk beschermingsmiddel is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole (module C) bijlage VI (categorie II)			



FR	Signé par et au nom de	Laurent Singer	Directeur général	Craywick 2025.09.26 
EN	Signed for and on behalf		Managing director	
ES	Firmado por y en nombre de		Director gerente	
PT	Assinado por e em nome de		Director-gerente	
IT	Firmato per conto e a nome di		Amministratore delegato	
DE	Unterzeichnet für und im Namen von		Geschäftsführer	
PL	Podpisano w imieniu		Dyrektor zarządzający	
CZ	Podepsáno jménem a jménem		Jednatel firmy	
HU	Aláírva és nevén		Vezérigazgató	
HR	Potpisano u ime		Generalni direktor	
NL	Ondertekend voor en namens		Directeur	

PIC13F	
	Gant de protection contre les risques mécaniques. Safety glove against mechanical risks. Guante de protección contra los riesgos mecánicos. Luva de protecção contra riscos mecânicos. Schutzhandschuh gegen mechanische Risiken. Rękawica ochronna przed zagrożeniami mechanicznymi.